



ख्वाजा मुईनुद्दीन चिश्ती भाषा विश्वविद्यालय, लखनऊ, उत्तर प्रदेश (भारत)  
Khwaja Moinuddin Chishti Language University, Lucknow, U.P. (India)  
U.P. STATE GOVERNMENT UNIVERSITY,  
(Recognised Under Section 2(f) & 12(B) of the UGC Act, 1956 & B.Tech. Approved by (AICTE))

## Department of Persian

گروه زبان و ادبیات فارسی

### Syllabus

برنامه درسی

- M.A. Persian  
فوق لیسانس فارسی

As Per

Uttar Pradesh Higher Education Department  
Guidelines to implement NEP 2020

Approved by Board of Studies

مسوده تصویب شده از طرف هیئت مدیره مطالعات



Submitted by

تهیه کننده

Dr. Md. Jawaid Akhtar

دکتر محمد جاوید اختر

In-Charge, Department of Persian

مسئول گروه فارسی

30 MAY  
21 JUNE 2022



**Khwaja Moinuddin Chishti Language University  
Lucknow  
Master of Arts (M.A.) in Persian  
Programme Regulations 2022**

**1. Applicability**

The regulations shall apply to the Master in Persian programme from the session 2022-23

**2. Minimum Eligibility for admission**

A three/four-year Bachelor's degree or equivalent in Persian/Urdu/Any other Discipline (with the Knowledge of Persian/Urdu) Awarded by a University or Institute established as per law and recognized as equivalent by this University with minimum .....percentage marks or equivalent grade, shall constitute the minimum requirement for admission to the Master in Persian programme.

(Any other additional requirement may also be specified from time to time)

**3. Programme Objectives**

The Master Degree Program in Persian literature chiefly aims to equip the students with translation and interpretation skills with a purpose to train them for discharging duties as language experts in both public and private sectors. Considering that a large number of land records in India are still in Persian language, the Master degree course in Persian has been specifically designed to train a student to decipher classical Persian texts. The general objective of the course is to make the students proficient communicators in Persian. The Department believes in imparting to the learners a training that would enable them to become responsible, perceptive and functional citizens who would contribute to the well-being of the society and the nation. Persian language and literature has one of the richest collections of the works produced on humanism and Sufism etc. So, along with academic excellence, present course is thus designed to inculcate a student with the sense of human values for the benefit of the society and the nation. The objective of promoting humanism through Persian literature can only be achieved through an intensive approach to literature. The curriculum focuses on the lingual as well as moral and ethical aspects of Persian literature that would help an individual to cope up with the challenges of the contemporary world.

**4. Programme Outcomes**

One of the prime objectives of the course is to introduce the learner to the universality of Persian literature in dealing with global issues like degradation of human values and challenges of materialism etc. There is a close relation between literature and language, hence the course primarily stresses on the comprehensive aspect of literature. Therefore, utmost care has been taken in choosing the prescribed text which has both lingual and

30/05/2022  
Rigk

Al-Abbas

Al-Abbas



didactic features. A greater comprehension of language would result in a greater depth in perception and appreciation of literature, culture and human progress. Moreover, the course takes into its gamut the employability factors of the students and hence offers courses in modern language teachings that would surely help them to serve in the archives, museums, national libraries and many other departments related to revenue, history and culture etc. The program would also train students to work on the Persian manuscripts preserved in hundreds and thousands of precious copies in the libraries across India. Students shall also be able to carry out research in the area of socio-political, historical, economical and cultural aspects of the regions of the world that are associated with Persian language.

#### 5. Specific Programme Outcomes

The Department of Persian, Khwaja Moinuddin Chishti University, Lucknow has a distinct vision for Masters Degree program offered by it in Persian language and literature. It aims to develop in the learners the ability to understand Persian in a wide range of contexts. This, the Master Degree Program in Persian language and Literature is specifically designed to train and educate individuals for playing multiple roles in both public and private sector. After the completion of M.A. in Persian a student may be capable enough to discharge his responsibilities as a language expert/linguist/interpreter in various ministries of the government of India viz. the Ministry of External Affairs, the Ministry of Culture, the Ministry of Defense etc. Moreover, a person completing this course can work in various archives, museums, oriental libraries, Ministry of Information and Broadcasting in his capacity as a language expert or as an epigraphist etc. The course is also directed to train an individual for jobs in private sectors. While modern language and literature course is designed to help an individual in his pursuit of a job in private sectors, the didactic aspect of the classical literature would take care of the moral and ethical side of an individual in the discharge of his responsibilities in a transparent way. Overall, the course intends to hone the employability skill of an individual in various spheres. Besides these, the students shall be able to carry out research in the fields of language, literature, culture history and socio political aspects of the societies that belong to Persian language. It will also open avenues for inter disciplinary and multidisciplinary research in the area of International Relations.



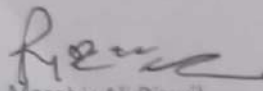
M.A. PERSIAN SEMESTER-III

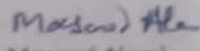
	Paper S. No.	Paper code	Course Title	Credit	Old Distribution of marks	New Distribution of marks
CORE	XIII	PERCC 201	Simultaneous Translation and Interpretation	5	30+20+50=100 Internal+Viva+End Sem Exam	25+75=100 Internal+End Sem
CORE	XIV	PERCC 202	History of Persian Literature-III (From Mongol invasion to the end of Qajars)	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
CORE	XV	PERCC 203	Persian Literature Produced in India(Pre-Mughal)	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
CORE	XVI	PERCC 204	Study of Major Forms of Persian Poetry	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
Survey/ Field work	XVII	PERCC 205	Survey/ Survey of literature/Field work	4	30+70=100 Internal+End Sem	75+25=100 Project Report + Viva
Total				24		

M.A. PERSIAN SEMESTER-IV

	Paper S. No.	Paper code	Course Title	Credit	Old Distribution of marks	New Distribution of marks
CORE	XVIII	PERCC 206	Indo Persian Historical Text	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
CORE	XIX	PERCC 207	Persian Literature Produced in India(Mughal Period)	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
CORE	XX	PERCC 208	Sufi Literature	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
CORE	XXI	PERCC 209	Special Study of Amir Khusrau	5	30+70=100 Internal+End Sem	25+75=100 Internal+End Sem
Project	XXII	PERCC 210	Project Based Course Dissertation & Viva-voce	4	30+20+50=100 Internal+Viva+Dissertation	75+25=100 Dissertation+Viva
Total				24		

Total Credits for MA Programme = 100

  
(Dr. Mazahir Ali Rizwi)

  
(Prof. Masood Alam)



## M.A. (Persian)

M.A. IInd Year  
Paper: Core  
Credit-5

Semester-IV  
Course Code: PERCC 206  
Lectures 45 Tutorial 15

### Course Title: Indo Persian Historical Texts

متون تاریخی هند به زبان فارسی

Maximum Marks: 100 (70 marks for End Semester Exam and 30 for Internal Assessment)

#### Course Outcomes

Upon completion of this course the student shall be able to

- Comprehend Persian historiography in India
- Understand Special features of the Persian historical texts produced in India
- Recognize Persian sources of Indian history, culture and Polity
- Get an idea of Art of administration of the Medieval Indian rulers
- Identify sources of Regional Indian History during Medieval India

#### Unit-I

General overview of Persian historiography in India  
History writing and Tazkira writing in Indian Subcontinent  
Persian historical texts as source of understanding Indian Past  
Commentary on early historical texts in Indian Subcontinent

#### Unit-I

History writing during Memluks  
Tajul Ma'sir, Chach Nama, Qiranus Sadein ,  
History writing during Khaljis with special reference to Amir Khusrau

Text Comprehension

Tabaqat-e- Nasiri by Minhaj e Siraj

طبقات ناصری تصنیف منهاج سراج

Fi zikrassalateen ashshamsiyah fil Hind

فی ذکر سلاطین الشمسیه فی الهند

Ar Rabia Sultan Razia... الرابعه سلطان رضیه

#### Unit-II

Persian history writing during Tughlaqs

Tareekh-e-Feeroz Shahi by Ziyauddin Barni تاریخ فیروزشاهی تصنیف ضیاءالدین برنی

Zikre Baz gashtan Sultan Mohammad az Doegir... ذکر بازگشت نسلطان محمد از دیوگیر

Dar bayane kaafan juyiha... در بیان کافتن جویها

Wasaya e Sultan Ghayasuddin Balban وصایای سلطان غیاث الدین بلبن

Tarikh e Firoz Shahi by Shams Siraj Afif, Insha e Mahru ,Tughlaq Nama

#### Unit-III

Persian historiography during Sadats and Lodhis

Tarik e Mubarakshahi

History writing in South India (Deccan) Behmani Kingdom

Persian History writing in Awadh



#### Unit-IV

Persian historiography during Mughals

Tuzk-e-Babari (selected portion from Naqshah Ranga rang)

تُزک بابری (بخش انتخاب شده از نقشه های رنگ رنگ)

Humayun Nama by gulbadan Begum

Muntakhabut Tawareekh by Badauni منتخب التواریخ تصنیف بدایونی

Fath-e-Gujrat فتح گجرات

Zikre Munakehae dokhtare Raja Bhagwant ذکر مناکحه دختر راجه بگونت

Zikre Khaufnake Feelan ذکر خوفناک فیلان

#### Unit-V

Akbar Nama by Abul Fazal اکبرنامه تصنیف ابوالفضل

(Wusool Maukib Muqaddas Shahanshahi) ref: Nsreh. Allahabad

(وصول موکب مقدس شاهنشاهی) مرجع: نثره، اله آباد

Zikre Nehzat be Taskheer e Gujrat ذکر نهضت به تسخیر گجرات

Zikre Ahwal e Sher Khan ذکر احوال شیر خان

#### Non Muslim historians of Mughal Empire

Explanation, Critical Notes on texts and Study of Literary attainments of the authors

مطالعه و توضیح و نقد متون راجع به تاریخ هند و مطالعه دستاوردهای ادبی نویسندگان

#### Suggested Readings:

1. Tabaqat-e- Nasiri by Minhaj e Siraj طبقات ناصری تصنیف منہاج سراج
2. Tareekh-e-Feeroz Shahi by Ziyauddin Barni تاریخ فیروز شاہی تصنیف ضیاءالدین برنی
3. Muntakhabut Tawareekh by Badauni منتخب التواریخ تصنیف بدایونی
4. Akbar Nama by Abul Fazal اکبرنامه تصنیف ابوالفضل
5. Tareekh-e-Adabiyaat-e-Iran by Reza Zadeh Shafaq تاریخ ادبیات ایران تصنیف رضا زاده شفق
6. Bazm-e- Taimuriya by Sabahuddin Abdur Rehman بزم تیموریہ تصنیف صباح الدین عبدالرحمان
7. Bazm-e-Mamlukiya by Sabahuddin Abdur Rehman بزم مملوکیہ تصنیف صباح الدین عبدالرحمان
8. Sherul Ajam Part II by Shibli Naomani شعر العجم قسمت دوم تصنیف شبلی نعمانی
9. History of Persian language and Literature at Mughal Court



## M.A. (Persian)

M.A. IInd Year

Paper: Core  
Credit-5

Semester-IV

Course Code: PERCC 207  
Lectures 45 Tutorial 15

Course Title: Persian Literature Produced in India (Mughal)  
ادبیات فارسی در ہند (عہد مغول)

### Course Outcomes:

Upon completion of this course the student shall have a fair knowledge of:

- The literary history during Mughal Period
- the development of Persian language and literature in the specified period
- eminent poets and writers of the period
- the development of ethical, moral and mystical writings in Persian literature
- history and Tazkirah writing during Mughal empire in india
- The art of poetry, secretary ship, medicine and administration through Persian sources

### Unit-I

An introduction to the Persian literature in India during Mughals through the ages

مطالعہ عمومی درباره ادبیات فارسی در عصر مغولان

Contribution of Mughal royal families to Persian language and literature

سہم خاندانہ و شاہان مغول در ترویج و رشد زبان و ادبیات فارسی

Persian literature under Babar and Humayun's regime

ادبیات فارسی در عہد بابر و ہمایون

### Unit II

An introduction to the age of Akbar

معرفی از ادبیات فارسی در عہد اکبر

An account of the life & literary attainments of the following literary figures of Akbar's period:-

مطالعہ مختصری در بارہ احوال و آثار ادبای برجستہ عصر اکبر

- Abul Fazl Faizi
- Abul Fazl Allami
- Naziri Nishapuri
- Urfi Shirazi
- Ghazali Mashhadi
- Sanai Mashhadi
- Hayati Gilani
- Isami
- Mulla Zahuri

### Unit III

Persian literature under Jahangeer and Shahjahan's age

معرفی از ادبیات فارسی در عہد جہانگیر و شاہجہان

An account of the life & literary attainments of the following literary figures of Jahangeer and Shahjahan's period:-

مطالعہ مختصری در بارہ احوال و آثار ادبای برجستہ عصر جہانگیر و شاہجہان

- Meer Sanjar
- Talib Amuli
- Mulla Shaidahadi
- Qudsi Mashhadi
- Abu Talib Kaleem
- Saib Isfahani
- Ghani Kashmiri
- Dara Shikoh
- Jahan Ara



#### Unit IV

Persian literature under Aurangzeb's age.  
معرفی از ادبیات فارسی در عهد اورنگزیب

An account of the life & literary attainments of the following literary figures of Aurangzeb's period:-

مطالعه مختصری در باره احوال و آثار ادبای برجسته عصر اورنگزیب

- |                     |                           |                      |
|---------------------|---------------------------|----------------------|
| • Nemat Khan-i Aali | • Aaqil Khan Razi         | • Nasir Ali Sarhindi |
| • Zaibunnisa Makhfi | • Mirza Abdul Qadir Bedil | • Ghalib Dehlavi     |

#### Unit V:

Non Muslim literary figures and their works

#### Reference Books:

- Hindustan mein ahd-e Mughalya ka Farsi Adab by Dr, Mohd. Iqbal, 2007, New Delhi
- Deams Forgotten, An Anthology of Indo-Persian Poetry by Waris Kirmani, 1986, Aligarh, U.P.
- Ahd-e Babar wa Humayun ke naamwar adba wa shoara by Dr. Rana Khursheed, 2011, Aligarh, U.P
- Foundation of Mughal Rule in India Ed. by Raj Kumar, 2000, New Delhi
- Ahd-e Aurangzeb ki Farsi Shayri ka tanqeedi jaaiza by Dr. Zarrina Khan, 2012, Aligarh
- Aqil Khan-e Razi-Ahwal-o Asaar by Dr. Shaista Akhtar Javed, 1999, Mumbai
- Jahan Ara Begum by Nausheen Jaffery, 2011, New Delhi
- Great Poets of Classical Persian by R. M. Chopra, 2014. Kolkata, West Bengal
- A Study Of Persian Ghazal & Rubai under the Great Mughals by Dr. Qamaruddin, 2009, Delhi
- Chahar Chaman by Chandrabhan Brahman, Into & Ed. By Seyed Mohammad Yunus Jafery, 2007, New Delhi
- Mjma ul Bahrain by Prince Muhammad Dara Shikoh, Ed. By Mahfuz-ul-Haq, 2007, Kolkata
- Aurangzeb Alamgeer par ek nazar by Allama Shibli nomani, 2009, Azamgarh, U.P.
- Akbar and the rise of the Mughal Empire by G B Malleson, 2008, Delhi
- The Coming of the Mughals Ed. by Raj Kumar, 2000, New Delhi
- India under Aurangzeb Ed. by Raj Kumar, 2000, New Delhi
- Humayun Nama, The History of Humayun by Gulbadan Begum Tr. by Annette S. Beveridge, 2004, New Delhi





## M.A. (Persian)

M.A. IInd Year  
Paper: Core  
Credit-5

Semester-IV  
Course Code: PERCC 208  
Lectures 45 Tutorial 15

### Course Title: Sufi Literature

ادبیات عرفانی

Maximum Marks: 100 (70 marks for End Semester Exam and 30 for Internal Assessment)

#### Course Outcomes:

Upon completion of this course the student shall have a fair knowledge of:

- Tasawwuf and its contribution of development of Persian Literature
- Various silsilas of Tasawwuf
- Malfooz and Maktoob literature
- Life and work of great Indian and Iranian Sufis
- Propagation of human values of the texts prescribed

#### Unit-I

Tasawwuf and its definition معرفی و مطالعه تصوف

A brief history of Tasawwuf and important Sufi Orders

تاریخچه مختصری آغاز و ارتقای تصوف و بر رسی سلسله های تصوف

- a) Chishtia چشتیه b) Qadria قادریه c) Suharwardia سهروردی d) Naqshbandia نقشبندی

Tasawwuf in Persian Literature. عرفان در ادبیات فارسی

Impact of Tasawwuf on Persian Literature تأثیرات عرفان بر ادبیات فارسی

#### Unit-II

Introduction of some important works: معرفی برخی از آثار عرفانی

Asrar-ul-Tauhid اسرار التوحید, Risala-e-Haqnuma تذکرة Tazkiratul Aulia رسالة حق نما, Kashf-ul-Mahjub كشف المحجوب

#### Unit-III

Lawayeh-e-Jami لوائح جامی, Siyarul Aulia سیر الاولیاء, Fawaid-ul-Fuad فوائد الفواد, Khairul-Majalis خیر المجالس, Feeh ma Feeh فیہ ما فیہ

#### Unit-IV

Some important Sufi poets in Iran as مطالعه شاعران معروف عرفانی ایران as

Hakim Sanai حکیم سنائی, Attar عطار, Maulana Rumi مولانا روم, Jami جامی, Bedil بیدل

#### Unit-V

Text Selection انتخاب متن

Kashf-ul-Mahjub كشف المحجوب

Babe Tasawwuf: (Marduman ander tahqeeq in ism..... khud khwast na)

(باب تصوف: (مردمان اندر تحقیق این اسم — خود خواست نه)

Maktoobate Sadi: مکتوبات صدی

Shareeat wa tareeqat: (beradar shamsuddin bedanad ke shareeat..... shareeat ast.wassalam)

شریعت و طریقت: (برادر شمس الدین بدانند که شریعت ... شریعت است والسلام)



مثنوی معنوی انتخاب از جلد اول  
"Dastaan-e-Aan Padshah-e-Jahud ke Nasraniyan Ra Me kusht"  
"داستان آن پادشاه یهود دکه نصرانیان رامیکشت"

Hadiqa-e-Sanai: حدیقه سنائی

- (a) Fi Karamehi Wa Innahu Raziq-ul-Arzaq فی کرامه و انه رازق الارزق  
(b) Fit Tajreed Wal Mojahedah فی التجرید والمجاهده

#### Books Prescribed

- Guzida-i-az Nazm-o-Nasr-e-Farsi, Vol:1 Nasre Kohan, Intisharat Wazarat-e-Farhang-o-Hunar, Idara-e-Kul Nigarish, Iran 1354  
گزیده‌های از نظم‌نثر فارسی، جلد اول نثر کهن، انتشارات وزارت فرهنگ و هنر، اداره کل نگارش، ایران 1354
- Mathnawi-e-Ma'nawi-e-Molana Room, Edited by Reynold Ilene Nicolson, Muassesa-e-Chaap-o-Intisharat-e-Amir Kabir  
مثنوی معنوی مولانا روم، ویرایش از رینولد ایلین نیکولسون، موسسه چاپ و انتشارات امیرکبیر
- Tarikh-e-Tasawwuf Dar Islam by Dr. Qasim Ghani تاریخ تصوف در اسلام از دکتر قاسم غنی
- Bazm-e-Sufia by Sabahuddin Abdur Rahman بزم صوفیه تصنیف صباح الدین عبدالرحمان
- Irani Tasawwuf by Prof. Kabir Ahmad Jaisi ایرانی تصوف، تصنیف پروفیسور کبیر احمد جانیسی

#### Books Recommended:

- An Introduction to Islamic mysticism, AJ Arberry.
- A History of Sufism in India, by S.A.A. Rizvi.
- Tareekh-e-Tasawwuf dar Islam by Dr. Qasim Ghani تاریخ تصوف در اسلام از دکتر قاسم غنی
- Sheikh Ali Hujveri Hayat-o-Khidmat, Edited by Prof. Abdul Halim, Idarah-e-Adabiyat-e-Dilli 5803 Sadr BaAar, delhi-6 (2012)  
شیخ علی هجویری حیات و خدمات، ویرایش از پروفیسور عبدالحلم، اداره ادبیات دہلی،  
Sherul Ajam, Vol:5 by Shibli Nomani شعر العجم، جلد پنجم تصنیف شبلی نعمانی
- Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran by Raza Zadeh Shafaq. تاریخ ادبیات ایران تصنیف رضا زاده شفق
- Tarikh-e-Adabiyat dar Iran, Vol. I, II, III by Zabihullah Safa  
تاریخ ادبیات در ایران، جلد اول، دوم، سوم نویسنده ذبیح اللہ صفا
- Tarikh-e-Mashaikh-e-Chishtiya by Khaleeq Ahmad Nizami  
تاریخ مشائخ چیشتیہ تصنیف خلیق احمد نظامی
- Taleemat-e-Chishtiya by Nisar Ahmad Farooqi  
تعلیمات چیشتیہ تصنیف نثار احمد فاروقی



## M.A. (Persian)

M.A. IInd Year  
Paper-XVIII  
Credit- 5

Semester-IV  
Course Code: PERCC 209  
Lectures 45 Tutorial 15

Course Title: Special Study of Amir Khusrau

مطالعه خصوصی امیر خسرو

Maximum Marks: 100 (70 marks for End Semester Exam and 30 for Internal Assessment)

### Unit-I :

A general Survey of Life and Works of Amir Khusrau and his relation with his contemporaries especially with Hazrat Nizamuddin Aulia

### Unit-II:

Study of Amir Khusrau as a Ghazal writer  
Amir Khusrau as Qasida writer

### Unit-III:

Study of Amir Khusrau as Mathnavi Writer  
Amir Khusrau as a Sufi Poet

### Unit-IV:

Study of Amir Khusrau as a Prose Write  
Detailed study of his Prose Writings

### Unit-V

Text Comprehension and Explanation of Khusrau's Writings

### Recommended book:

- Deewan e Khusrau edited by Saeed Nafisi
- Life and Works of Amir Khusrau by Dr.W.Mirza
- Kulliyat-e-Ghazaliyat-e-Khusrau by Iqbal Salahuddin and Abidi (I, II & III)
- Kulliyat-e-Amir Khusrau by Dr. Anwarul Hasan
- Hindustan Amir Khusrau ki nazar mein by Syed Sabahuddin Abdur Rahman
- Khusrau ka Zehni Safar by Prof. Z. Ansari
- Amir Khusrau Dehlvi, Ash'arush Sho'ara-e-Farsi Dar Hind by Dr. Mohammad Iqbal and Dr. Ahmad Ghani Khusrawi
- She'rul Ajam, Vol II by Allama Shibli Naomani
- Khusrau Shanasi(Compiled) by L.Zoey Ansari & A.F.Sahar
- Amir Khusrau Ahwal-o-Asar(Compiled) by N.H.Ansari
- Amir Khusrau Dehlvi by Prof. Mumtaz Hussain
- Quarterly A wakf(Amir Khusrau Number), Ambala Cantt,Haryana
- Monthly Aajkal ,New Delhi.( Amir Khusrau Number)
- Monthly Firogh-e-Urdu Lakhnow (Amir Khusrau Number.)



## M.A. (Persian)

M.A. IInd Year  
Paper-Core  
Credit- 4

Semester-IV  
Course Code: PERCC 210  
Lectures 15 Tutorial 45

Course Title: PROJECT BASED COURSE

مقاله تحقیقی

Dissertation & Viva-Voce

ترتیب پایان نامه و امتحان شفاهی

Maximum Marks: 100 (50 marks for Dissertation, 20 marks for Viva-Voce Exam and 30 for Internal Assessment)

Four to five broad topics will be announced at the beginning of Semester III (while Studying Research Methodology and Literary Criticism). Students can opt any one topic for their Project Based Course.

دوران درس روش تحقیق در ترم سوم فوق لیسانس چهار تا پنج عنوان گسترده برای انتخاب موضوع پایان نامه از طرف بخش فارسی اعلام خواهد شد. دانش آموزان می توانند این عناوین را در نظر گرفته یکی از عناوین برای ترتیب و تکمیل پایان نامه خودش انتخاب کنند.

Topics for Project: عناوین گسترده برای انتخاب موضوع پایان نامه های سال جاری

• Persian literature as a great source of Indian History

ادبیات فارسی به عنوان منبع عالی تاریخ هند

• Sufism as a bond of culture between India, Iran, Afghanistan & Central Asia

سبب تصوف و ادبیات عرفانی در ایجاد و گسترش روابط بین هند، ایران، افغانستان و آسیای مرکزی

• Persian Influence on other Indian languages

تأثیرات فارسی بر سایر زبانهای هندی

• Indo-Iran Relations

روابط هند و ایران

• Contribution of Non-Muslims to Persian

سبب غیر مسلمانان در ترویج و اشاعت زبان و ادبیات فارسی